



## Short user manual 简明用户手册

PHILIPS



All registered and unregistered trademarks are property of their respective owners.  
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

SBM110\_93\_Short User Manual\_V1.0



EN

### 1 Important

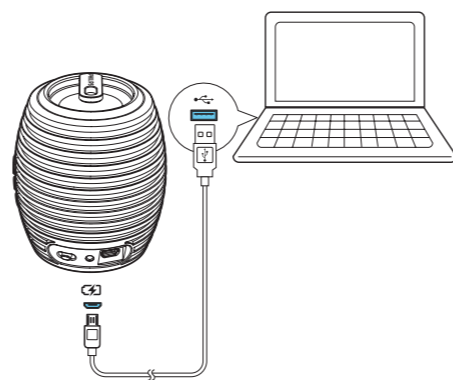
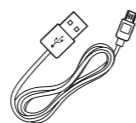
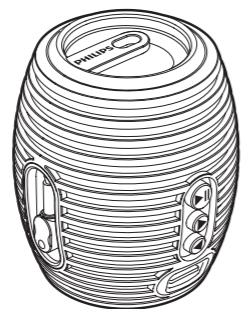
- Read these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- The battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.
- Do not place any sources of danger on the apparatus (e.g. liquid filled objects, lighted candles).

#### Warning

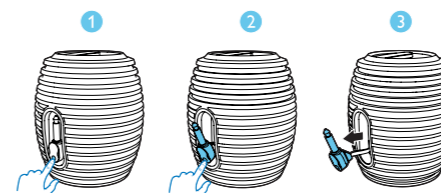
- Never remove the casing of this apparatus.
- Never place this apparatus on other electrical equipment.

#### Notice

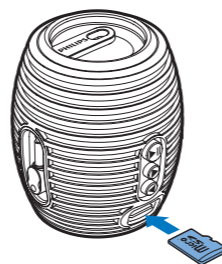
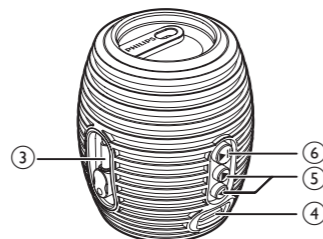
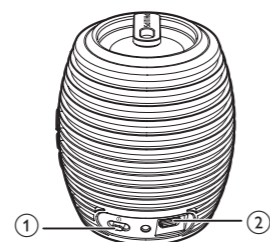
Any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by Philips Consumer Lifestyle may void the user's authority to operate the equipment.



You can listen to music with the speaker while charging it.  
您可以在扬声器充电时收听音乐。

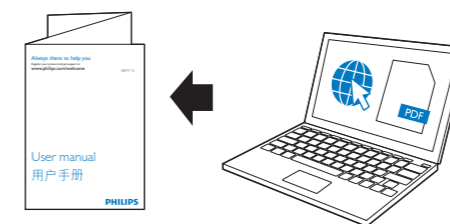


Pull the audio input plug out of the speaker.  
从扬声器上拉出音频输入插头。



If the speaker is in audio in mode, insert a Micro SD card, and press **▶||** to switch to Micro SD card mode.

如果扬声器处于音频输入模式，请插入 Micro SD 卡，然后按 **▶||** 切换至 Micro SD 卡模式。



To download the full user manual, visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

要下载完整用户手册，请访问 [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)。

#### Select a source

Press **▶||** repeatedly to select between Micro SD card mode and audio in mode.

### 4 Play

#### Play from Micro SD card

##### Note

- The speaker only supports Micro SD cards in FAT32/16/18 format.
- The speaker can only play audio files in MP3 format.

- 1 Insert a Micro SD card into the card slot. (see Figure 4)
- 2 Slide **⓪** to the right to turn the speaker on.  
↳ Play starts automatically.
  - To pause play and switch to audio in mode, press **▶||**.
  - To enable and disable shuffle mode, press and hold **▶||**.
  - To select an audio file, press **◀/▶**.
  - To adjust volume, press and hold **◀/▶**.

#### Play from an external device

With this speaker, you can also enjoy music from an external device.

- 1 Pull the audio input plug out of the speaker. (see Figure 2)
- 2 Slide the **⓪** switch to the right to turn the speaker on.
- 3 Connect the speaker to your device with the audio input plug.
- 4 Play audio on the device (see the device's user manual).
- 5 After use, disconnect your device from the speaker and slide the **⓪** switch to the left to turn the speaker off.

### 5 Product information

#### Specifications

##### Amplifier

Rated Output Power	2W RMS
Signal to Noise Ratio	>70dB
Distortions	<1%
Aux-in Link	300 mV RMS, 10 kohm

##### General information

DC power input	USB 5V 500mA
Built-in Li-Polymer battery	3.7V 500mAH
Battery working time	7 hours
Dimensions-Main Unit(diameter x height)	D65.8mm * H76.6mm
Weight- Main Unit	0.208 kg

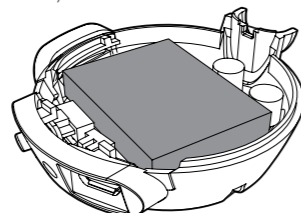
#### Disposal of your old product and batteries

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused. Never dispose of your product with other household waste. Please inform yourself about the local rules on the separate collection of electrical and electronic products and batteries. The correct disposal of these products helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health. Your product contains batteries, which cannot be disposed of with normal household waste. Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries. The correct disposal of batteries helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health. Please visit [www.recycle.philips.com](http://www.recycle.philips.com) for additional information on a recycling center in your area.

#### Caution

- Removal of the built-in battery invalidates the warranty and may destroy the product.

Always bring your product to a professional to remove the built-in battery.



#### Environmental information

All unnecessary packaging has been omitted. We have tried to make the packaging easy to separate into three materials: cardboard (box), polystyrene foam (buffer) and polyethylene (bags, protective foam sheet).

Your system consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.

#### Note

- The type plate is located on the bottom of the apparatus.

### 2 Your Portable Speaker

#### Overview of the speaker (see Figure 1)

- 1 **⓪**
  - Turn the speaker on or off.
- 2 **Charging socket**
  - Recharge the built-in battery.
- 3 **Audio input plug**
  - Connect an external audio player.
- 4 **Micro SD card slot**
  - The slot for a Micro SD card.

#### 5

- In Micro SD card mode, skip to the previous/next audio file.
- Press and hold to increase/decrease volume.

#### 6

- Start or pause play.
- Switch between play modes.
- In Micro SD card mode, press and hold for 3 seconds to turn on or off shuffle function.

### 3 Get started

#### Power supply (see Figure 2)

The speaker can operate on a built-in rechargeable battery.

##### To recharge the built-in battery:

Connect the supplied USB cable to:

- the charging port on the speaker.
  - the USB socket of your computer.
- ↳ The LED indicator lights in red.

#### Turn on/off

- 1 To turn the speaker on, slide **⓪** to the right.  
↳ The LED indicator lights in white.
- 2 To turn the speaker off, slide **⓪** to the left.

## 1 注意事项

- 阅读这些说明。
- 注意所有警告。
- 遵循所有说明。
- 不要在靠近水的地方使用本装置。
- 不要在任何热源附近安装，如散热器、蓄热器、炉具或其它发热设备（包括功放器）。
- 仅使用制造商指定的附件/配件。
- 所有维修均应由合格的维修人员来执行。本装置有任何损坏时，如液体泼溅到或物体跌落到装置上，装置淋雨或受潮，无法正常运行，或者跌落，均需要进行维修。
- 不可将电池置于高温环境，如阳光直射处、明火或类似环境。
- 切勿将本装置置于漏水或溅水环境下。
- 不要将任何危险源放在本装置上（例如装有液体的物体、点燃的蜡烛）。

<b><span>警告</span></b>
<ul style="list-style-type: none"><li>切勿拆下本产品的外壳。</li> <li>切勿将本装置放在其它电器设备上。</li></ul>

<b>注意</b>
如果用户未经 Philips 优质生活部门的明确许可而擅自对此设备进行更改或修改，则可能导致其无权操作此设备。

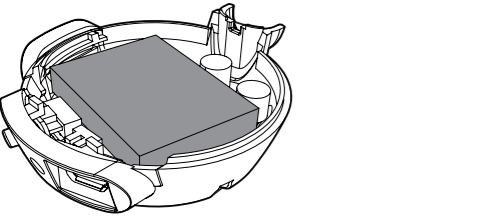
<b>注意</b>
本产品采用可回收利用的高性能材料和组件制造而成。切勿将本产品与其它生活垃圾一起处理。请自行了解当地关于分类收集电子、电气产品及电池的规定。正确弃置这些产品有助于避免对环境 and 人体健康造成潜在的负面影响。本产品所含的电池不能与一般的生活垃圾一同弃置。请自行了解当地关于分类收集电池的规定。正确弃置电池有助于避免对环境 and 人类健康造成潜在的负面影响。关于您所在地区回收中心的更多信息，请访问 www.recycle.philips.com。

##### 旧产品和电池的处理

本产品采用可回收利用的高性能材料和组件制造而成。切勿将本产品与其它生活垃圾一起处理。请自行了解当地关于分类收集电子、电气产品及电池的规定。正确弃置这些产品有助于避免对环境 and 人体健康造成潜在的负面影响。本产品所含的电池不能与一般的生活垃圾一同弃置。请自行了解当地关于分类收集电池的规定。正确弃置电池有助于避免对环境 and 人类健康造成潜在的负面影响。关于您所在地区回收中心的更多信息，请访问 www.recycle.philips.com。

<b><span>注意</span></b>
<ul style="list-style-type: none"><li>拆卸内置电池将使保修失效，并可能损坏本产品。</li></ul>

务必让专业人员拆卸产品中的内置电池。



##### 环境信息

已省去所有不必要的包装。我们努力使包装易于分为三种材料：纸板（盒）、泡沫塑料（缓冲物）和聚乙烯（袋、保护性泡沫片）。

您的系统包含可回收利用的材料（如果由专业公司拆卸）。请遵守当地有关包装材料、废电池和旧设备的处理的规定。

<b>注</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>铭牌（铭牌上的信息包括工作电流和工作电压）位于本设备的底部，使用前请先了解铭牌上的相关信息。</li></ul>

## 2 您的便携式扬声器

**扬声器概述**（见图 **1**）

- 1** **ⓘ**
  - 打开或关闭扬声器。
- 2** **充电插孔**
  - 为内置电池充电。
- 3** **音频输入插头**
  - 连接外置音频播放器
- 4** **Micro SD 卡槽**
  - Micro SD 卡插槽。
- 5** **◀/▶**
  - 在 Micro SD 卡模式下，跳至上一个/下一个音频文件。
  - 按住可增大/减小音量。
- 6** **▶▶▶**
  - 开始或暂停播放。
  - 在播放模式之间切换。
  - 在 Micro SD 卡模式下，按住 3 秒可打开或关闭随机播放功能。

### 3 使用入门

**电源**（见图 **1**）

扬声器可通过内置充电电池工作。

**要为内置电池充电：**

将随附的 USB 线连接至：

- 扬声器上的充电端口。
  - 电脑上的 USB 插孔。
- ↳LED 指示灯呈红色亮起。

##### 打开/关闭

- 要打开扬声器，请将 **ⓘ** 滑至右侧。↳LED 指示灯呈白色亮起。
- 要关闭扬声器，请将 **ⓘ** 滑至左侧。

<b>选择来源</b>
反复按 <b>▶▶▶</b> 可在 Micro SD 卡模式和音频输入模式之间进行选择。

## 4 播放

<b>注</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>扬声器仅支持 FAT32/16/18 格式的 Micro SD 卡。</li> <li>扬声器只能播放 MP3 格式的音频文件。</li></ul>

- 将 Micro SD 卡插入卡插槽。（见图 **1**）
- 将 **ⓘ** 滑至右侧可打开扬声器。↳播放将自动开始。

- 要暂停播放并切换至音频输入模式，请按 **▶▶▶**。
- 要启用与禁用随机播放模式，请按住 **▶▶▶**。
- 要选择音频文件，请按 **◀/▶**。
- 要调节音量，请按住 **◀/▶**。

<b>注</b>
本产品采用可回收利用的高性能材料和组件制造而成。切勿将本产品与其它生活垃圾一起处理。请自行了解当地关于分类收集电子、电气产品及电池的规定。正确弃置这些产品有助于避免对环境 and 人体健康造成潜在的负面影响。本产品所含的电池不能与一般的生活垃圾一同弃置。请自行了解当地关于分类收集电池的规定。正确弃置电池有助于避免对环境 and 人类健康造成潜在的负面影响。关于您所在地区回收中心的更多信息，请访问 www.recycle.philips.com。

部件名称 <p>Name of the Parts</p>	有毒有害物质或元素 <p>Hazardous/toxic Substance</p>					
	铅 (Pb, Lead)	汞 (Hg, Mercury)	镉 (Cd, cadmium)	六价铬(Chromium 6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
Housing <p>外壳</p>	○	○	○	○	○	○
Loudspeakers <p>喇叭单元</p>	○	○	○	○	○	○
PWBs <p>电路板组件</p>	X	○	○	○	○	○
Accessories <p>(Remote control &amp; cables) <p>附件（遥控器，电源线，连接线）</p></p>	X	○	○	○	○	○

<b>注</b>
○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T11363 - 2006 标准规定的限量要求以下。 <p>O: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement in SJ/T11363 – 2006.</p>

<b>注</b>
×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T11363 – 2006 标准规定的限量要求。 <p>X: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement in SJ/T11363 - 2006.</p>



电子信息产品中含有的有毒有害物质或元素在正常使用的条件下不会发生外泄或突变，电子信息产品用户使用该电子信息产品不会对环境造成严重污染或对其人身、财产造成严重 损害的期限。

<b>注</b>
This logo refers to the period ( 10 years ) during which the toxic or hazardous substances or elements contained in electronic information products will not leak or mutate so that the use of these [substances or elements] will not result in any severe environmental pollution, any bodily injury or damage to any assets.

<b>从外部设备播放</b>	
借助本扬声器，您还可以欣赏外置设备中的音乐。	
<b>1</b>	从扬声器上拉出音频输入插头。（见图 <b>1</b> ）
<b>2</b>	将 <b>ⓘ</b> 开关滑至右侧以打开扬声器。
<b>3</b>	用音频输入插头将扬声器连接至设备。
<b>4</b>	播放设备中的音频（请参阅该设备的用户手册）。
<b>5</b>	使用后，断开设备与扬声器的连接。将 <b>ⓘ</b> 开关滑至左侧以关闭扬声器。

## 5 产品信息

<b>规格</b>	
<b>功放器</b>	
额定输出功率	2W RMS
信噪比	>70dB
失真	<1%
Aux-in 连接	300 毫伏 RMS，10 千欧

<b>一般信息</b>	
直流输入	USB 5 伏 500 毫安
内置锂聚合物电池	3.7 伏 500 毫安
电池工作时间	7 小时
尺寸 - 主装置（直径 x 高度）	D65.8 毫米 * H76.6 毫米
重量 - 主装置	0.208 千克

<b>Service Service Service GUARANTEE</b>
This guarantee card is valid in China. This guarantee card should be retained by The USER. 此保用卡在中国适用。用户请保留此卡。
<b>Guarantee 产品保用卡</b>
No.

This product is made of high quality material and great care has been taken in its manufacture. It is designed to give good performance provided it is properly operated and maintained.The product is sold subject to the understanding that if any defect in manufacture or material shall appear within 12 months from date of consumer sale, if any defect in main parts over 12 months, the warranty period is subject to country Consumer Law, Philips Consumer Lifestyle China. Service will arrange for such defect to be rectified without charge under the following warranty items and conditions.
**Warranty Terms and Conditions:**

- The defect is not due to use of the product for other than domestic purposes, or an incorrect voltage, or use of improper accessories, or contrary to operating instructions, or to accidental damage (whether in transit or otherwise), misuse, neglect or inept repair, or incorrect installation, or accessories belonging to the product, transportation.
- Present this warranty card and sales invoice when demanding service from Philips authorized service centres;
- This guarantee card will be void if correction is made.
- This guarantee card is valid only when it is sealed by the dealer.

User's Name 用户姓名	Model No: 型号	Company Seal: 购买商号印章	
Address: 地址	Serial No: 机身编号	Date of Purchase: 购买日期	Invoice No.: 发票号
Tel. No: 电话	Product Place: 产地	Shop name and address: 购买商号名称及地址	Tel. No/Post Code: 电话 / 邮编
Post Code: 邮编			

<b>Installation Registration</b> 调试记录			
<b>Purchase Date</b> 购买日期	<b>Installation Date</b> 调试日期	<b>Fix Content &amp; Result</b> 调试内容和结果	<b>Technician</b> 调试员
<b>Remark: Fill in the table when install the set in the market</b> 备注：在商场试机时，请将试机情况填写在表格内			

<b>注</b>
本产品采用可回收利用的高性能材料和组件制造而成。切勿将本产品与其它生活垃圾一起处理。请自行了解当地关于分类收集电子、电气产品及电池的规定。正确弃置这些产品有助于避免对环境 and 人体健康造成潜在的负面影响。本产品所含的电池不能与一般的生活垃圾一同弃置。请自行了解当地关于分类收集电池的规定。正确弃置电池有助于避免对环境 and 人类健康造成潜在的负面影响。关于您所在地区回收中心的更多信息，请访问 www.recycle.philips.com。

### 服务须知：

### SERVICE INFORMATION:

For after-sales and maintenance service, please call service hot line 4008 800 008. Any comments and enquiries during the service, please contact our Philips Consumer Lifestyle Service Offices.

Philips(China) Investment Co.,Ltd.
Consumer Care China Philips Consumer Lifestyle
Philips Innovation Campus Shanghai NO.1 Building, NO.10 ,Lane 888 Tian Lin Road Shanghai, P. R. C. 200233
Fax: +86 21 54452663

<b>注</b>
如需要此产品的售后服务，请拨打服务热线 4008 800 008。如在维修服务过程中有任何意见，欢迎致函飞利浦优质生活服务办事处解决疑难。

<b>注</b>
飞利浦（中国）投资有限公司 飞利浦优质生活客户服务部 中国上海市田林路888弄10号 飞利浦创新科技园1号楼 邮政编码： 200233 传真： (021) 54452663

<b>注</b>
如需要此产品的售后服务，请拨打服务热线 4008 800 008。如在维修服务过程中有任何意见，欢迎致函飞利浦优质生活服务办事处解决疑难。

<b>注</b>
* Present this warranty card to register 修理时请出示此卡以便记录

<b>注</b>
本产品是一件设计精良，有高品质元件制造之家庭电器，在正确使用及保养下应能正确地表现其优越性能。自购买日期始，整机保修一年。关于主要部件保修期限，按照国家消法规定执行。飞利浦优质生活服务部将按下列保用条例为持卡用户提供免费维修服务。

<b>注</b>
本产品是一件设计精良，有高品质元件制造之家庭电器，在正确使用及保养下应能正确地表现其优越性能。自购买日期始，整机保修一年。关于主要部件保修期限，按照国家消法规定执行。飞利浦优质生活服务部将按下列保用条例为持卡用户提供免费维修服务。

- 保用条例：**
- 保用服务只限于一般正常使用下有效。一切人为损坏，例如接入不当电源，使用不当配件，不依说明书使用，因运输及其他意外而造成之损坏，非经本公司认可之维修和改装，错误使用或疏忽而造成损坏，不适当之安装或因天灾造成损坏等，保用服务立即失效。此保用服务并不包括附件， 辅助装置，运输费。
  - 维修时请带上此卡及正本发票。
  - 此卡若经涂改即作废。
  - 此卡须经购买商号盖章为有效。
  - 对不依照上述保用条例办理之用户，本公司对上述条例负解释权。

<b>注</b>
本产品采用可回收利用的高性能材料和组件制造而成。切勿将本产品与其它生活垃圾一起处理。请自行了解当地关于分类收集电子、电气产品及电池的规定。正确弃置这些产品有助于避免对环境 and 人体健康造成潜在的负面影响。本产品所含的电池不能与一般的生活垃圾一同弃置。请自行了解当地关于分类收集电池的规定。正确弃置电池有助于避免对环境 and 人类健康造成潜在的负面影响。关于您所在地区回收中心的更多信息，请访问 www.recycle.philips.com。

<b>Installation Registration</b> 调试记录			
<b>Purchase Date</b> 购买日期	<b>Installation Date</b> 调试日期	<b>Fix Content &amp; Result</b> 调试内容和结果	<b>Technician</b> 调试员
<b>Remark: Fill in the table when install the set in the market</b> 备注：在商场试机时，请将试机情况填写在表格内			

<b>注</b>
本产品采用可回收利用的高性能材料和组件制造而成。切勿将本产品与其它生活垃圾一起处理。请自行了解当地关于分类收集电子、电气产品及电池的规定。正确弃置这些产品有助于避免对环境 and 人体健康造成潜在的负面影响。本产品所含的电池不能与一般的生活垃圾一同弃置。请自行了解当地关于分类收集电池的规定。正确弃置电池有助于避免对环境 and 人类健康造成潜在的负面影响。关于您所在地区回收中心的更多信息，请访问 www.recycle.philips.com。

<b>注</b>
如需要此产品的售后服务，请拨打服务热线 4008 800 008。如在维修服务过程中有任何意见，欢迎致函飞利浦优质生活服务办事处解决疑难。

<b>注</b>
如需要此产品的售后服务，请拨打服务热线 4008 800 008。如在维修服务过程中有任何意见，欢迎致函飞利浦优质生活服务办事处解决疑难。

<b>注</b>
飞利浦（中国）投资有限公司 飞利浦优质生活客户服务部 中国上海市田林路888弄10号 飞利浦创新科技园1号楼 邮政编码： 200233 传真： (021) 54452663

<b>注</b>
如需要此产品的售后服务，请拨打服务热线 4008 800 008。如在维修服务过程中有任何意见，欢迎致函飞利浦优质生活服务办事处解决疑难。

<b>注</b>
如需要此产品的售后服务，请拨打服务热线 4008 800 008。如在维修服务过程中有任何意见，欢迎致函飞利浦优质生活服务办事处解决疑难。

<b>注</b>
如需要此产品的售后服务，请拨打服务热线 4008 800 008。如在维修服务过程中有任何意见，欢迎致函飞利浦优质生活服务办事处解决疑难。

<b>注</b>
* Present this warranty card to register 修理时请出示此卡以便记录